VERORDENING (EEG) Nr. 1112/73 VAN DE RAAD

van 30 april 1973

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 974/71 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 28, 43 en 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 509/73 (2), een stelsel van compenserende bedragen werd ingesteld die in het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling en in het handelsverkeer met derde landen van toepassing zijn ; dat dit stelsel zeer ingewikkeld is geworden met het toenemen van het aantal betrokken Lid-Staten ;

Overwegende dat op 11 maart 1973 is overeengekomen om voor de valuta's van bepaalde Lid-Staten een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % te handhaven, hetgeen het mogelijk maakt een nieuw, minder ingewikkeld stelsel in te voeren ;

Overwegende dat voor het nieuwe stelsel het beginsel dient te worden vastgesteld van het in aanmerking nemen, bij de berekening van de compenserende bedragen voor de munteenheden van de Lid-Staten welke onderling binnen een maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % worden gehandhaafd, van het verschil tussen de in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid toegepaste omrekeningskoers en de spilkoers ; dat, voor wat de andere munteenheden betreft, het aanbeveling verdient hun verhouding tot de voornoemde munteenheden als grondslag te nemen ;

Overwegende dat bij artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71 een stelsel werd ingevoerd van optelling en aftrekking van de in het intracommunautaire handelsverkeer geldende compenserende bedragen ; dat de ervaring heeft aangetoond dat hieruit administratieve moeilijkheden voortvloeien ; dat het derhalve gewenst is de weg op te gaan van een stelsel waarbij elke Lid-Staat de uit de evolutie van zijn munteenheid voortvloeiende verschillen compenseert, mits de mogelijkheid van afwijkingen aanwezig is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 974/71 wordt als volgt gelezen :

„1. Voor de produkten waarvoor in interventiemaatregelen is voorzien, zijn de compenserende bedragen gelijk aan de bedragen die worden verkregen door op de prijzen het volgende toe te passen :

a) voor wat de Lid-Staten betreft waarvan de munteenheid onderling wordt gehandhaafd binnen een maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, een percentage dat het verschil weergeeft tussen :

— de omrekeningskoers die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid wordt gebruikt, en

— de uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers ;

b) voor wat de andere dan de sub a) bedoelde Lid-Staten betreft, het gemiddelde van de percentages die het verschil weergeven tussen :

— de verhouding tussen de omrekeningskoers die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de munteenheid van de betrokken Lid-Staat wordt gebruikt, en de officiële pariteit, of in geval deze pariteit niet wordt aangehouden, de spilkoers, van elk der munteenheden van de sub a) bedoelde Lid-Staten, en

— de contante wisselkoers voor de munteenheid van de betrokken Lid-Staat ten opzichte van elk der munteenheden der sub a) bedoelde Lid-Staten, welke koers wordt geconstateerd gedurende een nader te bepalen periode."

Artikel 2

De tekst van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71 wordt als volgt gelezen :

(1) PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.
(2) PB nr. L 50 van 23. 2. 1973, blz. 1.

„Wanneer een uit een Lid-Staat uitgevoerd produkt wordt ingevoerd in een Lid-Staat die een compenserend bedrag bij invoer moet toekennen, kan de uitvoerende Lid-Staat, in onderlinge overeenstemming met de invoerende Lid-Staat, het compenserende bedrag betalen dat door deze invoerende Lid-Staat zou moeten worden toegekend. In dit geval wordt door de invoerende Lid-Staat geen compenserend bedrag toegekend voor de produkten uit de desbetreffende Lid-Staat. Het compenserende bedrag wordt omgerekend aan de hand van de contante wisselkoers van de desbetreffende valuta's, welke koers wordt geconstateerd gedurende een nader te bepalen periode.

De uitvoerende Lid-Staten die van deze bevoegdheid gebruik maken, stellen de Commissie hiervan in kennis."

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgend op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing vanaf de dag waarop de voor de toepassing ervan noodzakelijke bepalingen, vastgesteld overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 974/71, van kracht worden.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 30 april 1973.

Voor de Raad

De Voorzitter

A. LAVENS